

Dear Lodi Families and Lodi Staff,

I want to start by thanking every one of you for your support and help in creating a great start to the school year. Like every year, we have experienced a few challenges, but we appreciate your flexibility and positivity in helping to make this year start great. Below are a few updates that I would like to share with you.

COVID-19 Mitigation Update:

At the September 13, 2021 regular Board of Education meeting, the Board voted to follow the recommendation of the medical advisory committee. This changed the district's current face covering and quarantine of close contact requirements as of September 20, 2021. The Board decided the following:

- Universal face covering is now required indoors for students grades 4K-12, staff, and visitors starting September 20, 2021. This includes all athletics and co-curricular activities (including home and away contests).
- Staff and students who are not vaccinated, and who are close contacts of positive COVID-19 individuals, are required to be quarantined to prevent the spread of COVID-19 starting September 20, 2021.
- All symptomatic students and staff are excluded from school until a negative COVID-19 test (NAAT or PCR) or 10 days have passed since the onset of symptoms (same process that has been followed all year).

The recommendation of the medical advisory committee can be reviewed [here](#). With the addition of universal face covering and emphasis on increased spacing at lunch and meal times, we hope that the number of close contacts and COVID-19 transmission cases will be minimized. These changes will be effective on Monday, September 20, 2021.

The goal of universal face coverings indoors is to reduce the number of close contacts in our buildings. Within the school setting, the definition of a close contact for *students* is being within 3 feet for over 15 minutes when both students are fully masked (this [document](#) outlines what is considered a close contact). Please note that students who are fully vaccinated do not have to be quarantined if they are a close contact, but should still wear a face covering in public, symptom monitor, and get tested for COVID.

Please note, the Board of Education and District officials will continue to monitor the situation and work with medical professionals to determine when the appropriate time is to consider reducing COVID-19 mitigation strategies.

COVID-19 notifications:

The District is contacting families of students who are considered a close contact of a COVID-19 positive individual. The Board decided, based on caregiver feedback, not to send out a district wide notification for every positive COVID-19 case, unlike we did last school year. The district is also creating a COVID-19 dashboard for our website (similar to last year) so families have information about the number of COVID-19 cases in the District.

COVID-19 and Buses:

A reminder that face coverings are federally mandated on all buses. The bus drivers need our students to cooperate on this as their focus needs to be on the road and not on following up with students who are not wearing a mask. In addition, the District is working closely with the bus company to try to minimize student close contacts and quarantine, so having students stay in their assigned seats is imperative to keeping our students in school. We ask caregivers to please follow up with their students about these expectations.

COVID-19 FAQ's

We have updated the Frequently Asked Questions document regarding COVID-19. This document will be posted on the district website on Friday, September 17, 2021 and reflects the Board of Education's most recent decisions.

Middle School Traffic Congestion

We know that traffic in front of the Middle School in the morning and evening is very difficult to navigate. Please know that we are continuing to look at this issue and have been meeting with district staff and city officials to discuss options that may help alleviate some of the congestion. Due to COVID-19 mitigation strategies, we have smaller student drop off windows and more families are choosing to drive their children instead of having them ride the bus to school than in the past. We do appreciate everyone's patience as we all play a part in making sure everyone gets through that area safely each day.

Thanks again for partnering with us in the education of your child(ren).

Sincerely,

Vince Breunig, District Administrator
School District of Lodi

Estimadas familias de Lodi y personal de Lodi:

Quiero comenzar agradeciendo a cada uno de ustedes por su apoyo y ayuda para crear un gran comienzo del año escolar. Como todos los años, hemos experimentado algunos desafíos, pero apreciamos su flexibilidad y positividad para ayudar a que este año comience bien. A continuación se muestran algunas actualizaciones que me gustaría compartir con ustedes.

Actualización de mitigación de COVID-19:

En la reunión regular de la Junta de Educación del 13 de septiembre de 2021, la Junta votó a favor de seguir la recomendación del comité asesor médico. Esto cambió los requisitos actuales de cubrimiento facial y cuarentena de contacto cercano del distrito a partir del 20 de septiembre de 2021. La Junta decidió lo siguiente:

- Ahora se requiere el cubrimiento facial universal en interiores para estudiantes de grados 4K-12, personal y visitantes a partir del 20 de septiembre de 2021. Esto incluye todas las actividades atléticas y co-curriculares (incluidos los concursos en Lodi y fuera).
- El personal y los estudiantes que no están vacunados y que son contactos cercanos de personas positivas a COVID-19 deben estar en cuarentena para evitar la propagación de COVID-19 a partir del 20 de septiembre de 2021.
- Todos los estudiantes y el personal sintomáticos están excluidos de la escuela hasta que tengan una prueba negativa de COVID-19 (NAAT o PCR) o hayan pasado 10 días desde el inicio de los síntomas (mismo proceso que se ha seguido durante todo el año).

La recomendación del comité médico asesor se puede revisar [aquí](#). Con la adición del cubrimiento facial universal y el énfasis en un mayor espaciamiento a la hora del almuerzo y la comida, esperamos que se minimice el número de contactos cercanos y los casos de transmisión de COVID-19. Estos cambios entrarán en vigencia el lunes 20 de septiembre de 2021.

El objetivo de los revestimientos faciales universales en interiores es reducir la cantidad de contactos cercanos en nuestros edificios. Dentro del entorno escolar, la definición de un contacto cercano para los

estudiantes es estar dentro de los 3 pies durante más de 15 minutos cuando ambos estudiantes están completamente enmascarados (este [documento](#) describe lo que se considera un contacto cercano). Tenga en cuenta que los estudiantes que están completamente vacunados no tienen que ser puestos en cuarentena si son un contacto cercano, pero aún deben usar una cubierta facial en público, un monitor de síntomas y hacerse la prueba de COVID.

Tenga en cuenta que la Junta de Educación y los funcionarios del distrito continuarán monitoreando la situación y trabajarán con los profesionales médicos para determinar cuándo es el momento adecuado para considerar la reducción de las estrategias de mitigación de COVID-19.

Notificaciones COVID-19:

El Distrito se está comunicando con las familias de los estudiantes que se consideran un contacto cercano de una persona positiva para COVID-19. La Junta decidió, basándose en los comentarios de los cuidadores, no enviar una notificación a todo el distrito por cada caso positivo de COVID-19, a diferencia de lo que hicimos el año escolar pasado. El distrito también está creando un tablero de COVID-19 para nuestro sitio web (similar al del año pasado) para que las familias tengan información sobre la cantidad de casos de COVID-19 en el Distrito.

COVID-19 y autobuses:

Un recordatorio de que los cubrimientos faciales son obligatorios a nivel federal en todos los autobuses. Los conductores de autobuses necesitan que nuestros estudiantes cooperen en esto, ya que su enfoque debe estar en la carretera y no en dar seguimiento a los estudiantes que no están usando una mascarilla. Además, el Distrito está trabajando en estrecha colaboración con la compañía de autobuses para tratar de minimizar los contactos cercanos de los estudiantes y la cuarentena, por lo que es imperativo que los estudiantes permanezcan en sus asientos asignados para mantener a nuestros estudiantes en la escuela. Les pedimos a los cuidadores que hagan un seguimiento con sus estudiantes sobre estas expectativas.

COVID-19 FAQ Es

Hemos actualizado las preguntas más frecuentes con respecto al documento COVID-19. Este documento se publicará en el sitio web del distrito el viernes 17 de septiembre de 2021 y refleja las decisiones más recientes de la Junta de Educación.

Congestión del tráfico en la escuela intermedia

Sabemos que el tráfico frente a la escuela intermedia por la mañana y por la noche es muy difícil de transitar. Tenga en cuenta que seguimos analizando este problema y nos hemos reunido con el personal del distrito y los funcionarios de la ciudad para discutir las opciones que pueden ayudar a aliviar parte de la congestión. Debido a las estrategias de mitigación de COVID-19, tenemos ventanas más pequeñas para dejar a los estudiantes y más familias eligen llevar a sus hijos en lugar de hacer que viajan en autobús a la escuela que en el pasado. Apreciamos la paciencia de todos, ya que todos jugamos un papel para asegurarnos de que todos atraviesen esa área de manera segura todos los días.

Gracias nuevamente por colaborar con nosotros en la educación de sus hijos.

Atentamente,

Vince Breunig, Administrador del Distrito
Distrito Escolar de Lodi